

[Texte]

In Standing Committees or in Committee of the Whole, the motion is to adopt a clause. At that stage, if an hon. member moves an amendment that the clause is deleted, it is an expanded negative.

So it is not in order, as the proper course is to vote against the clause, standing as part of the bill.

Mr. Nunziata: Could I then move, according to the rules, another amendment that would in effect introduce the previous provision, subsection 8.(1), that is being repealed?

The Chairman: Again, you vote against the clause, Mr. Nunziata.

• 1635

Mr. Nunziata: I am but one vote, Mr. Chairman, one vote amongst many.

Clauses 6 to 8 inclusive agreed to.

[Technical Difficulty—Editor]

The Chairman: Mr. Nunziata, would you like to put your amendment, which in effect comes before clause 9?

Mr. Nunziata: That would be amendment N-12, would it?

The Chairman: Yes, that is right, sir.

Mr. Nunziata: The difficulty I am having, Mr. Chairman, is that we have presented some amendments that do not directly relate to the clauses in Bill C-106, and that is one of the—

The Chairman: That is the reason they are out of order.

Mr. Nunziata: Mr. Chairman, you can understand the difficulties we had in trying to formulate amendments, given the very short time period we had to deal with amendments. What we can do is this, Mr. Chairman. As for the amendments that do not properly relate to Bill C-106, we can move them at report stage and in the proper form.

The Chairman: Mr. Nunziata, if you wish to propose your amendment, then I can rule it out of order if you want it on the record.

Mr. Nunziata: The difficulty I have is that I do not have the proper clause we are amending with respect to N-12. I will reserve the opportunity to move it.

Mr. Towers: On a point of order, Mr. Chairman, to help out Mr. Nunziata, I think the government is proposing at report stage to bring in an amendment along the lines you are discussing; that is, the first amendment.

Mr. Nunziata: All right, that should accommodate that concern.

The Chairman: The same thing applies to the second, which is labelled N-13. Would you like to read N-13 into the record, Mr. Nunziata?

Mr. Nunziata: No, it still does not fit, Mr. Chairman. I will move that at report stage as well.

[Traduction]

Les motions en comités permanents ou en comité plénier visent l'adoption d'un article. Si un député propose la suppression d'un article, cela équivaut à une négation de la disposition.

Cet amendement est donc irrecevable, et tout ce que vous pouvez faire, c'est de voter contre l'article.

M. Nunziata: Pour me conformer aux règlements, puis-je proposer un autre amendement qui aurait pour effet de réinsérer le paragraphe 8.(1) qui va être abrogé?

Le président: Encore une fois, monsieur Nunziata, vous ne pouvez que voter contre l'article.

M. Nunziata: Je n'ai qu'une seule voix, monsieur le président, une seule parmi tant d'autres.

Les articles 6 à 8 inclusivement sont adoptés.

[Problème technique—Éditeur]

Le président: Monsieur Nunziata, voulez-vous déposer votre amendement qui précède l'article 9?

M. Nunziata: Il s'agit bien de l'amendement N-12?

Le président: C'est juste.

M. Nunziata: Le problème, monsieur le président, c'est que nous avons déjà déposé quelques amendements qui n'avaient pas directement trait aux articles du projet de loi C-106, et c'est un des...

Le président: C'est la raison pour laquelle ils sont irrecevables.

M. Nunziata: Monsieur le président, nous avons eu tellement peu de temps pour préparer nos amendements qu'il est parfois difficile de les formuler correctement. J'ai une idée, monsieur le président. Nous pourrions déposer les amendements qui n'ont pas directement trait au projet de loi à l'étape du rapport et dans les formes.

Le président: Monsieur Nunziata, si vous le voulez, vous pouvez toujours déposer votre amendement. Je devrai le déclarer irrecevable, mais il sera au moins consigné au compte rendu.

M. Nunziata: Mon problème, c'est que je n'ai pas la disposition que nous souhaitons amender par N-12. Je le ferai donc ultérieurement.

M. Towers: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Vous serez peut-être heureux d'apprendre, monsieur Nunziata, que le gouvernement a l'intention de proposer un amendement semblable au vôtre à l'étape du rapport.

M. Nunziata: D'accord, ça règlera sans doute mon problème.

Le président: La même chose vaut pour le deuxième amendement, N-13. Voulez-vous le lire pour les fins du compte rendu, monsieur Nunziata?

M. Nunziata: Non, monsieur le président, je préfère attendre à l'étape du rapport.